

PE125 / PE125B

※ Refer to the caution below about when the shade is taken out.
 ※ Per istruzioni sulla rimozione del paralume si prega di vedere la nota di cautela qui oltre riportata.

HOW TO ASSEMBLE

- (1) Remove the screw (3pcs) from the fixing ring A.
- (2) Fit the bulb to the socket.
 - When using other bulbs than the supplied one, adopt the same kind of bulbs as described in this manual, that have the same or less wattage. If another non-designated bulb is used, there is a risk of a fire hazard.
- (3) Put the fixing ring B into the shade.
- (4) Fit the fixing ring A to the fixing ring B.
 - Fit securely by using the screw (3pcs.)
- (5) Connect the power supply cord and earth cable to the terminal block.
- (6) Hook the suspension metal fitting to the ceiling hook (to be worked separately.)
- (7) Push the flange up to the ceiling. Put the terminal block in the flange. Fix securely by tightening the screw under the flange.

Fig.1

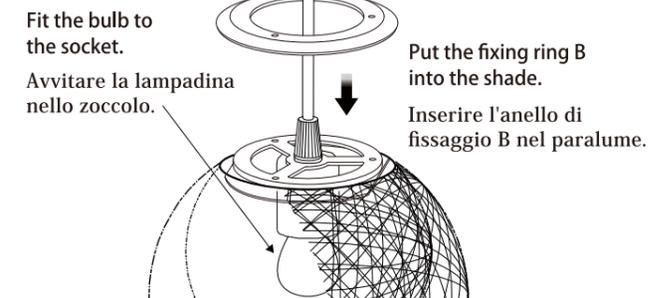
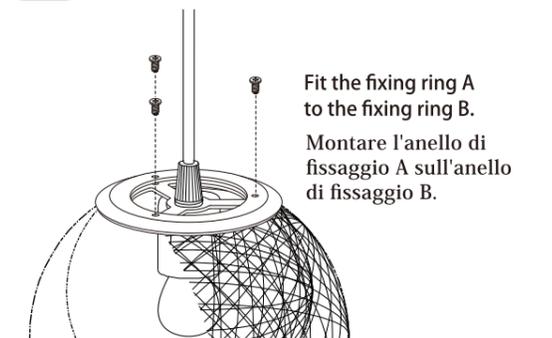


Fig.2



Come eseguire il montaggio

- (1) Rimuovere la vite (3pezzi) dall'anello di fissaggio A.
- (2) Avvitare la lampadina nello zoccolo.
 - Quaiora s'intenda usare una lampadina diversa da quella fornita in dotazione se ne deve scegliere una dello stesso tipo e di potenza pari o inferiore a quest'ultima. L'uso di una lampadina di caratteristiche diverse da quelle raccomandate può infatti divenire causa d'incendio.
- (3) Inserire l'anello di fissaggio B nel paralume.
- (4) Montare l'anello di fissaggio A sull'anello di fissaggio B.
 - Si inserisce saldamente utilizzando la vite (3pezzi).
- (5) Collegare il cavo di alimentazione elettrica e quello di terra al morsetto di collegamento.
- (6) Agganciare l'elemento di sospensione al gancio a soffitto (da applicare a parte).
- (7) Fare scorrere il coperchio a cupola sino al soffitto. Sistemare il morsetto di collegamento nel coperchio. Bloccare quindi il coperchio serrandone bene la vite.

TECHNICAL DATE (EURO VERSIONS)

DATI TECNICI (MODELLI EURO)

Art. No.	Bulb	Art. No.	Lampadina utilizzabile
PE125 PE125B	E14 LED Lamp 5.0W x 1 max	PE125 PE125B	E14 LED Lamp 5.0W x 1 max
	Fitting to be installed on normally inflammable surfaces		Apparecchio installabile su superfici normalmente infiammabili
	This fitting is in conformity with the European directives		Apparecchio conforme alle direttive europee
	Discharge correctly the luminaire (see DISCHARGE OF LUMINAIRE - WEEE)		Simbolo per lo smaltimento dell'apparecchio (vedere SMALTIMENTO DELL' APPARECCHIO-RAEEE)

■ CLEANING AND MAINTENANCE

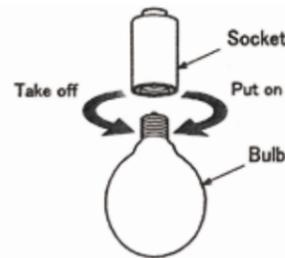
- Use only soft cloth to clean the fixture, dampened with water and detergent if needed for resistant dirt.
Warning : do not use alcohol, benzene, or other solvents.
- Replace the bulb with a bulb having a wattage that does not exceed the indicated bulb wattage. Use of a bulb that exceeds the specified wattage can cause a fire.

CAUTION :

- Always make sure to turn off the power before maintenance or cleaning. Failure to do so can cause an electrical shock or burns.
- Do not touch the bulb while the lamp is lit or immediately after turning off. Wait at least 10 minutes for the bulb to cool before replacing.

■ HOW TO REPLACE THE BULB

CAUTION ! Never fail to cut off the power or there is a risk of electrical shock / burn injury.



- Use the bulbs whose wattage is not higher than the indicated one. If a higher-than-designated wattage bulb is used, there is a risk of fire.
- Bulbs, kept turned on and immediately after even turned off, still bear high temperature on the surface. Do not touch the surface. Otherwise there is a risk of burn injury.
- To avoid loosening, shaking, etc., screw the bulb all the way seated in the socket. Failing to do so may cause fire / electrical shock / non-lighting.

CAUTION

- The shade of this fixture, made of specially-processed fiber, is formed very delicate. If something is put or strong force is imposed on the shade, it may lead to a risk of deformation. The fibers original shape cannot be restored once it breaks. Please handle it with much care.
- Never touch the bulb while turned on. Otherwise there is a risk of burn injury.

Yamagiwa Corporation

3-16-13 Shiba, Minato-ku, Tokyo, 105-0014
http://www.yamagiwa.co.jp

■ MANUTENZIONE E PULIZIA

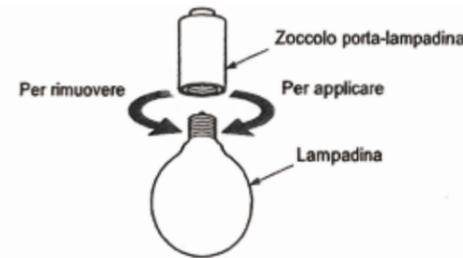
- Per pulire la parte fissa usare solo un panno morbido bagnate in acqua e detergente in caso di sporco persistente.
Avvertenza non usare alcool benzina o solventi.
- Sostituire la lampadina con una di wattaggio non superiore a quello indicato sulla lampadina stessa. Usare una lampadina di wattaggio superiore potrebbe essere causa di incendio.

ATTENZIONE

- Non toccare la lampadina quando la lampada è accesa o appena spenta. Lasciare raffreddare la lampadina della lampada per almeno 10 minuti poi procedere alla sostituzione.
- Prima di procedere a un'operazione di manutenzione o pulizia bisogna spegnere l'apparecchio.
Non farlo può essere causa di folgorazione o scottature.

■ Come sostituire la lampadina:

AVVISO ! Bisogna togliere la corrente della rete domestica altrimenti si rischiano infortuni per scottature / scosse elettriche.



- Usare lampadine di wattaggio non superiore a quello indicato. L'uso di lampadina di wattaggio superiore sarebbe causa d'incendio.
- Le lampadine spente dopo essere rimaste accese per un certo tempo sono calde da scottare. Non bisogna toccarle. A farlo si rischia di scottarsi.
- Avvitare completamente la lampadina nel portalamada per evitare che si allenti e traballi, ecc. Disattendere questa raccomandazione potrebbe essere causa d'incendio / scosse elettriche / mancata illuminazione.

AVVISO

- Il paralume di quest'apparecchio, realizzato con fibre lavorate in modo speciale, ha una forma molto delicata. Potrebbe facilmente deformarsi se sottoposto a sforzi o pesi. Se le fibre si spezzano, non sarebbe possibile ridare loro la forma originariamente acquisita. Operare maneggiando con molta cura.
- Non toccare per nessun motivo la lampadina quando è accesa. Per evitare bruciature della pelle.

MAYUHANA MINI PENDANT

Designed by Toyo Ito

■ WARNING

- The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both assemblage and use. Please retain these safety instructions.
- The appliance may never be modified, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Yamagiwa declines all responsibility for modified products.
- Always make sure to turn off the power when replacing the bulb or cleaning the lighting fixture.
- Promptly turn off the lighting fixture and consult your dealer when an abnormality occurs (such as the generation of smoke or a strange odor.)
- Only use the bulb that is indicated on the lighting fixture.
- Do not cover the lighting fixture with a blanket or paper. In addition, do not place the lighting fixture in close proximity to a flammable material such as curtains or volatile substances.
- Do not install the fixture on the sloping ceiling or the ceiling that has extremely protruded portions around the installation area.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced, if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- Fall of the apparatus may cause injuries. Do not mount the apparatus on a tilted ceiling or on a ceiling that has extreme projections around the area of apparatus mounting.

■ CAUTION

- Do not allow the lighting fixture to contact water or clean by immersing in water. This can cause an electrical shock or fire.
- Do not place a heater or other heating appliance that generates a high temperature in close proximity to the lighting fixture. This can cause deformation of the fixture or fire.
- Do not touch the bulb while the lamp is lit or immediately after use. This can cause burns.
- Do not hold onto the power plug with wet hands. This can cause an electrical shock.
- Although this lighting fixture is for indoor use, it cannot be used in locations of high humidity or in the presence of water such as in the bathroom. Do not use this lighting fixture outdoors. This can cause an electrical shock or fire.

■ AVVERTENZA

- La sicurezza di questo apparecchio può essere garantita se queste istruzioni sono osservate sia durante il montaggio che durante l'uso. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- L'apparecchio non deve essere modificato perché questo ne pregiudicherebbe la sicurezza rendendolo pericoloso. Yamagiwa declina ogni responsabilità dei suoi prodotti se modificati.
- Non mancare di togliere l'alimentazione elettrica prima di procedere al montaggio, di sostituire la lampadina o pulire l'apparecchio di illuminazione.
- In caso di funzionamento anomalo (se si nota del fumo o un odore strano), spegnere l'apparecchio di illuminazione e consultare il rivenditore.
- Usare solo una lampadina del tipo indicato nella parte fissa dell'apparecchio di illuminazione.
- Non coprire l'apparecchio di illuminazione con stoffa o carta. Inoltre, non collocare l'apparecchio di illuminazione vicino a materiale infiammabile quali quello per tendaggi o in posti dove siano presenti sostanze volatili.
- Non installi l'apparecchiatura sul soffitto che inclina o il soffitto che hanno porzioni estremamente sporgenti circa l'area di installazione.
- Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.
- L'apparecchio cadendo potrebbe essere causa di infortunio. Non montare l'apparecchio su un soffitto inclinato o in una parte del soffitto dove ci siano sporgenze ben evidenti.

■ ATTENZIONE

- Assolutamente l'apparecchio di illuminazione non deve bagnarsi né essere lavato immergendolo in acqua. Sarebbe causa di scosse elettriche o potrebbe incendiarsi.
- Non collocare vicino all'apparecchio di illuminazione una stufa o altro apparecchio di riscaldamento che generi alte temperature. Sarebbe causa di deformazione dell'apparecchio che potrebbe anche incendiarsi.
- Non toccare la lampadina quando la lampada è accesa o subito dopo l'uso. Ci si potrebbe scottare.
- Non afferrare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. Potrebbe essere causa di scossa elettrica.
- Sebbene sia stato progettato per uso domestico, questo apparecchio di illuminazione non deve essere usato in locali molto umidi o dove c'è acqua, ad esempio in una stanza da bagno. Non usare questo apparecchio di illuminazione all'aperto. Sarebbe causa di scosse elettriche o potrebbe incendiarsi.